



**Filtri a sabbia bobinati berlin**  
La nostra esperienza al servizio della Vostra piscina

**Berlin bobbinwound sand filters**  
Proven expertise for your pool



**ASTRALPOOL**



B E R L Í N

# Filtri a sabbia bobinati Berlin

## Berlin bobbinwound sand filters

### Resistenza e sicurezza

Da anni i nostri clienti si affidano alla gamma dei filtri a sabbia Berlin (ex Servaqua), a conferma dell'affidabilità e della sicurezza delle loro prestazioni. Il filtro Berlin ha garantito per più di due decenni un'efficiente filtrazione per ogni tipo di piscina privata a livello mondiale.

Le sue finiture bobinate gli conferiscono una notevole resistenza ed il suo aspetto satinato di colore azzurro gli dona una grande attrattiva.

I filtri Berlin sono disponibili in diametri che vanno da 500 mm a 1200 mm, per cui possono essere installati in piscine private di grande volume.

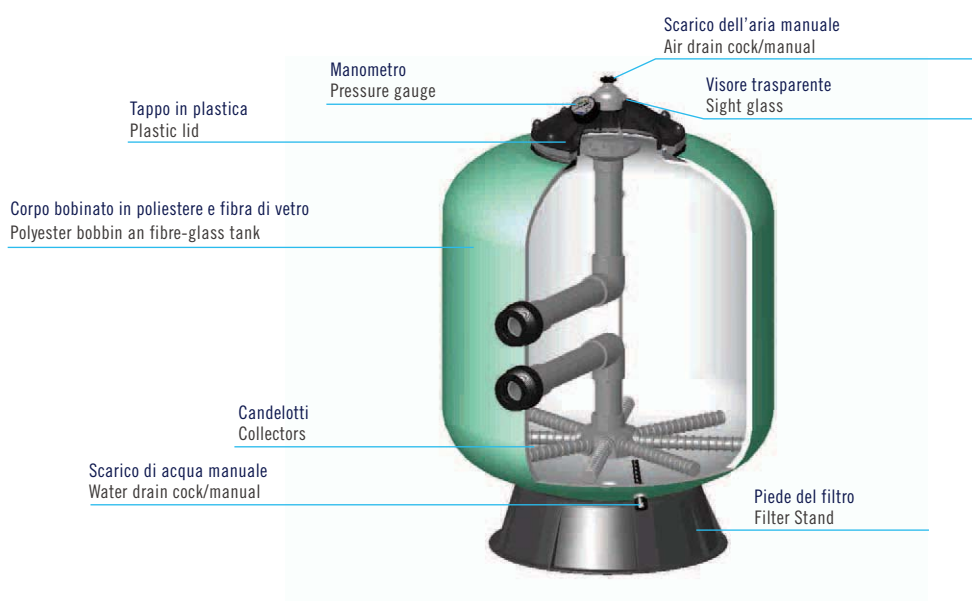
#### Caratteristiche:

- Filtri a sabbia bobinati in resina di poliestere e fibra di vetro.
- Tappo di diametro 240 di chiusura tramite viti, iniettato per diametri fino a 900 mm. Tappo di diametro 400 di chiusura tramite viti, in poliestere e fibra di vetro per diametri 1050 e diametri 1200 mm.
- Finiture in azzurro satinato, con protezione anti-polvere per mezzo di un "flash" di vernice trasparente di poliuretano, per i diametri 500, 600, 750 e 900. Finiture in azzurro per i diametri 1050 e 1200.
- Montato con collettori e diffusori in materiali plastici inalterabili PVC e PP.
- Equipaggiato di manometro e sfiato d'aria e di acqua manuale. Per i modelli di diametro 900,1050 e 1200 , incorpora scarico di sabbia da 2".



- Valvola selettiva laterale da 6 (+1) vie per operazioni di filtrazione, lavaggio, risciacquo, ricircolo, apertura e chiusura , nei modelli di diametro 500, 600 e 750.
- Velocità massima di filtrazione : 50 mc/h/mq.
- Pressione massima di lavoro: 2,5 kg/cmq per i diametri 1050 e 1200 mm.
- Rivestimento interno in HDPE (polietilene), adatto per i diametri 500 e 600 mm , ABS termoconformato per i diametri 750 e 900 mm, poliestere e fibra di vetro per i diametri 1050 e 1200.
- Piede del filtro fabbricato in plastica per i modelli fino ai 750 mm di diametro e in poliestere e fibra di vetro per diametri superiori.

**NB: a richiesta si può fornire per lavorare ad una pressione di 4 kg/cmq.**



## Resistance and safety

For years Customers have been relying on Berlin (formerly Servaqua) sand filters, proving the safety and reliability of its features. For more than two decades, the Berlin filter has provided efficient filtering in all kinds of private pools worldwide.

The bobbinwound finish is extra-sturdy and the blue satin colour makes it much more attractive than other filters.

Berlin filters are available in diameters from 500 mm to 1200 mm, and therefore can be installed in large private pools.

### Characteristics:

- Bobbin-wound sand filters in polyester/fibreglass resin.
- Cover of Ø 240 with screw closure, die-injected for diameters up to 900 mm. Cover of Ø 400 with screw closure, in polyester/fibreglass for Ø 1050 and Ø 1200 mm.
- Blue satin-finish, with dust protection with a clear polyurethane flash coat for Ø 500, Ø 600, Ø 750 and Ø 900. Blue finish for Ø 1050 and Ø 1200.
- Equipped with collectors and diffuser of highly resistant PVC and PP plastic.
- Fitted with pressure gauge and manual air and water bleeder valves. For models of Ø 900, Ø 1050 and Ø 1200, includes sand drain of 2" sand purge.

- Side-mount, 6+1 way selector valve for filter, backwash, rinse, recirculate, waste and closed, except for models of Ø 500, Ø 600 and Ø 750.
- Maximum flow rate: 50 m<sup>3</sup>/h/m<sup>2</sup>.
- Maximum operating pressure: 2,5 kg/cm<sup>2</sup>.
- Inner coating of HDPE (polyethylene), blown for Ø 500 and Ø 600mm, thermoformed ABS for Ø 750 and Ø 900 mm, and polyester/fibreglass for Ø 1050 and Ø 1200 mm.
- Filter base manufactured in plastic with diameter up to 750 mm and polyester and fibreglass for larger diameters.

**Note: Operating pressure of 4 kg/cm<sup>2</sup> available by special order.**



### **Migliori finiture**

Oltre alle sue finiture bobinate che apportano maggiore resistenza e sicurezza, è il suo aspetto satinato, di colore azzurro, che lo contraddistingue dai filtri convenzionali.

### **Improved finish**

Apart from its bobbinwound finish, which provides greater resistance and safety, the blue satin-finish distinguishes it from conventional filters.



### **Fácil acceso**

Disponendo di un diametro di bocca maggiore (400 mm) per i filtri di diametro 1050 mm e 1200 mm, in caso di necessità, si può accedere all'interno del filtro per la sua manipolazione.

### **Easy access**

Owing to the larger diameter of the top manhole (400 mm) for filters of diameter 1050 mm and 1200 mm, the filter interior can be more easily accessed for servicing.

**Caratteristiche tecniche**  
**Technical data**



**B**

**Filtro laterale**  
**Side-mount filter**



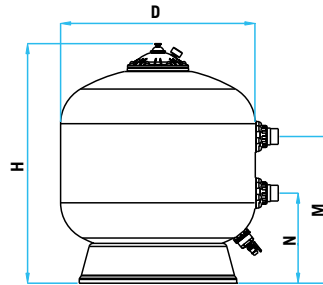
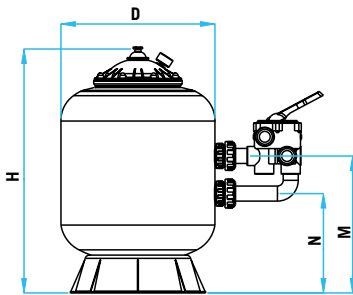
**E**

**Filtro senza valvola**  
**Without valve filter**



**D**

**Monoblocco laterale**  
**Side-mount monobloc**



<b>B Con valvola laterale</b> <b>B With side-mount valve</b>	<b>E Senza valvola</b> <b>E Without valve</b>	<b>D Monoblocchi</b> <b>D Monoblocs</b>
---	--	--

	<b>00541</b>	<b>00542</b>	<b>00543</b>	<b>00544</b>	<b>00545</b>	<b>00546</b>	<b>00547</b>	<b>00548</b>
ØD mm	500	600	750	900	1050	1200	500	600
H mm	805	910	1050	1145	1300	1450	-	-
M mm	450	505	610	685	810	870	-	-
N mm	325	380	380	415	500	560	-	-
Connessioni/ Connections	1 1/2"	1 1/2"	2"	2 1/2"	*D75	**D90	1 1/2"	1 1/2"
Portata mc/h a 50mc/h/mq Flow rate m <sup>3</sup> /h at 50m <sup>3</sup> /h/m <sup>2</sup>	9	14	21	30	43	56	9	14
Piscina (volume) mc Pool (volume) m <sup>3</sup>	50-75	75-115	115-170	170-240	240-350	350-450	50-75	75-115
Carico di sabbia Filter sand / gravel, in kg	100	175	300	525	575/300	800/300	100	175
Pressione max. di lavoro kg/cmq. Max. working pressure, in kg/cm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Peso netto Kg Net weight, in Kg	14,6	18,6	27,5	43,4	83	93	-	-
Volume imballaggio in mc. Packing volume, in m <sup>3</sup>	0,23	0,36	0,26	0,99	1,92	2,75	-	-

\* Uscita del filtro con terminali preparati per incollare accessori di diametro 75. \*\* Uscita filtro con briglia diametro 90.  
\* Filter outlet with solvent welded terminal for Ø 75 fittings. Filter outlet with Ø 90 clamp.

Ci riserviamo il diritto di cambiare totalmente o parzialmente le caratteristiche dei nostri articoli o il contenuto di questo documento senza previo avviso.  
We reserve the right to change all or part of the features of the articles or contents of this document, without prior notice.



www.astralpool.com

### Monoblocchi Berlín / Sprint

I filtri Berlín di diametro 500 e 600 mm sono disponibili unitamente al monoblocco composti da un bancale iniettato in polipropilene, un filtro con valvola selettiva laterale, una pompa autoaspirante Sprint e tutti gli accessori necessari.

#### Caratteristiche:

- I monoblocchi incorporano un bancale costruito in materiale plastico resistente agli agenti atmosferici.
- I suoi componenti sono disegnati per facilitarne l'imballaggio ed un preciso incastro.
- Sono forniti imballati in forma pre-montata.

### Berlin / Sprint monoblocs

Berlin filters of diameter 500 and 600 mm are available in monobloc composed of a polypropylene base, filter with side-mount selector valve, self-priming Sprint pump and all the necessary fittings.

#### Characteristics:

- The monoblocs include a base constructed of weather-resistant plastic.
- All components are designed for easy assembly and precise fitting.
- Contains pre-assembled unit.



		Berlín / Sprint	
		00547	00548
Ø		500	600
Pompa /	Pump	Sprint	Sprint
Potenza (CV) /	Power rating (HP)	1/2	3/4
Voltaggio (V) /	Voltage (V)	230 II	230 II
Frequenza /	Frequency Hz	50	50